Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.10639– MAX MARA / MITSUI / MCJ)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2022/C 102/07)

1. Komisii bolo 22. februára 2022 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([1]) doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

— Mitsui & Co. Ltd. („Mitsui“, Japonsko),

— Max Mara Fashion Group („MMFG“, Taliansko), patriaci do skupiny Max Mara Group,

— International Fashion Trading S.a.r.l. („IFT“, Luxembursko), patriaci do skupiny Max Mara Group,

— Max & Co. Japan Co. Ltd. („MCJ“, Japonsko), pod kontrolou skupiny Max Mara Group.

Mitsui získa v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celým podnikom MCJ.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Mitsui má sídlo v japonskom Tokiu a zameriava sa na obchodovanie, podnikové riadenie a vývoj projektov. Mitsui pôsobí celosvetovo v rôznych odvetviach vrátane výroby, distribúcie a maloobchodného predaja odevov,

— MMFG je talianska skupina spoločností, ktorá vyrába a predáva konfekčné odevy a doplnky po celom svete. Skupina vlastní viacero značiek vrátane Max Mara, Max & Co., Sportmax, Weekend Max Mara, Pennyblack, Marina Rinaldi, Persona, Marella, Emme Marella, iBlues a Intrend,

— IFT sídli v Luxembursku a je v konečnom dôsledku súčasťou skupiny Max Mara Group. Spoločnosť predáva odevy skupiny Max Mara Fashion Group, okrem iného na japonskom trhu,

— Max & Co. Japan (MCJ) je japonská dcérska spoločnosť MMFG zameraná na maloobchodný predaj výrobkov značky Max & Co a Marina Rinaldi v Japonsku. Podnik MCJ bude absorbovaný podnikom Max Mara Japan, ktorý je spoločným podnikom Mitsui, IFT a MMFG a zameriava sa na maloobchodný predaj výrobkov značky Max Mara a Weekend Max Mara v Japonsku.

3. Na základe predbežného posúdenia sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. Tým však nie je dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) treba uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).
([2]) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

M.10639– MAX MARA / MITSUI / MCJ

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË